シーズンズ

Seasons

竹宮ジン

白泉社

Black and White

Capítulo 1: Divertindo a Premonição.

PORÉM...

LIVRARIA WAKAKUSA

PT. LANÇOU HOJE...

Eu deveria pegar uma cópia.

PARA ALGUÉM COMO EU, QUE TEM TUDO NA MÉDIA, NADA DE MAIS MUDA NO DIA A DIA.

OH...

ROSTO - MÉDIO
ESTILO - NORMAL
ALTURA - METADE DO PACOTE
ATLETISMO - NADA DE ESPECIAL
NAMORADO - SIM

HISTÓRIAS DE AMOR ENTRE GAROTAS GL

Oh! DES-CULPA!

RUÍDO?

HM?

BUMP

WOAH!

AH!

RUÍDO

DESLIZA

夏の文庫本フェア

CORRE

VOCÊ NÃO PRECISAVA SAIR CORRENDO ASSIM...

CORA

O...

Eu não sabia que eles tinham esse tipo de coisa!

AQUI ESTÁ.

AMOR ENTRE GAROTAS?

É UM SINAL DE QUE TEM DIVERSÃO ALÉM DO HORIZONTE?

OH...

ELA DEIXOU OUTRA COISA CAIR.

HISTÓRIAS DE AMOR ENTRE GAROTAS G

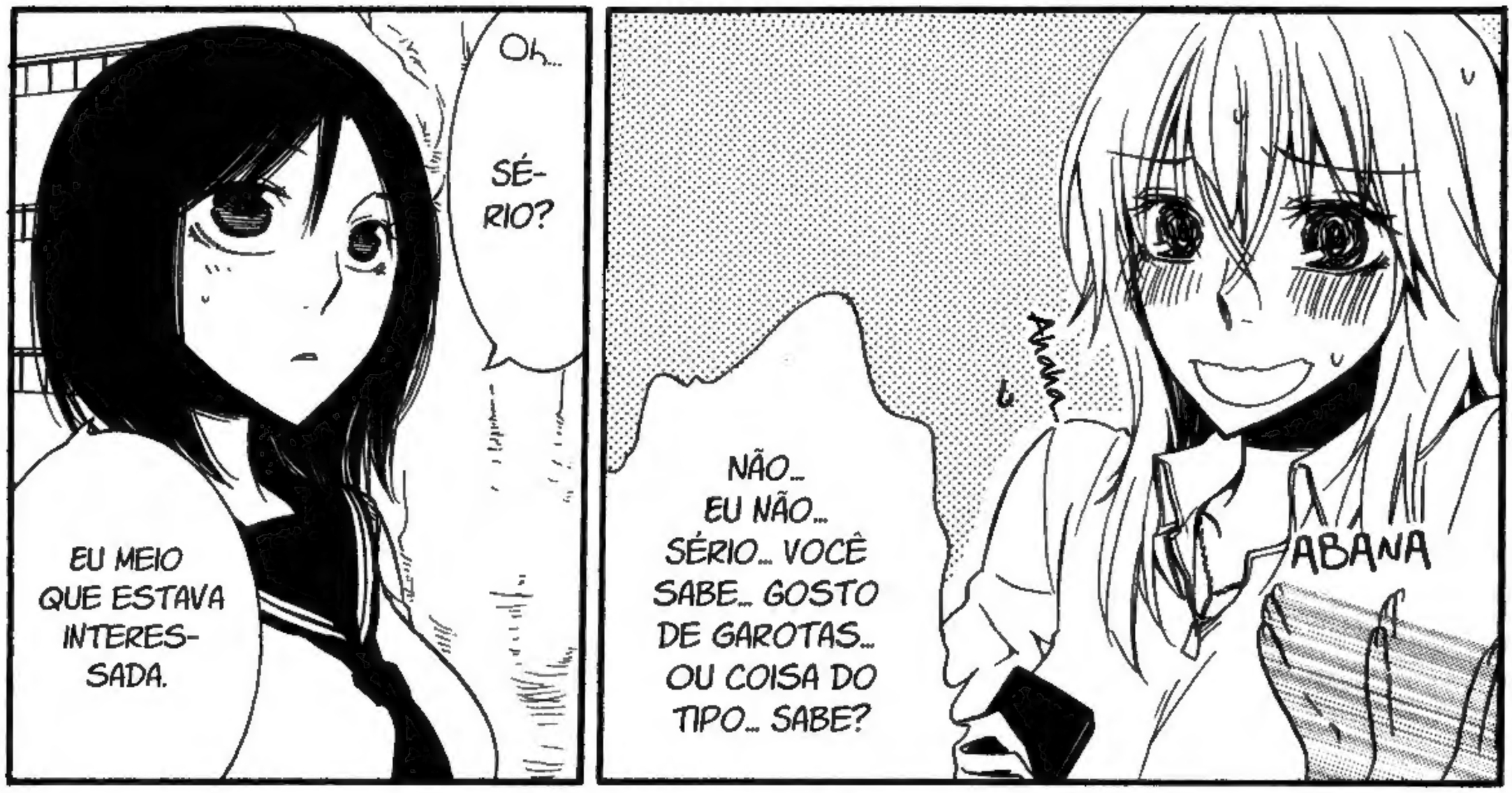
O-OBRIGADA...

NOTA: O TÍTULO É UMA BRINCADEIRA COM OS NOMES DAS PERSONAGENS. 'KUROSAWA' TEM O KANJI 'KURO', QUE SIGNIFICA PRETO, E 'SHIRAI' TEM 'SHIRO', QUE SIGNIFICA BRANCO.

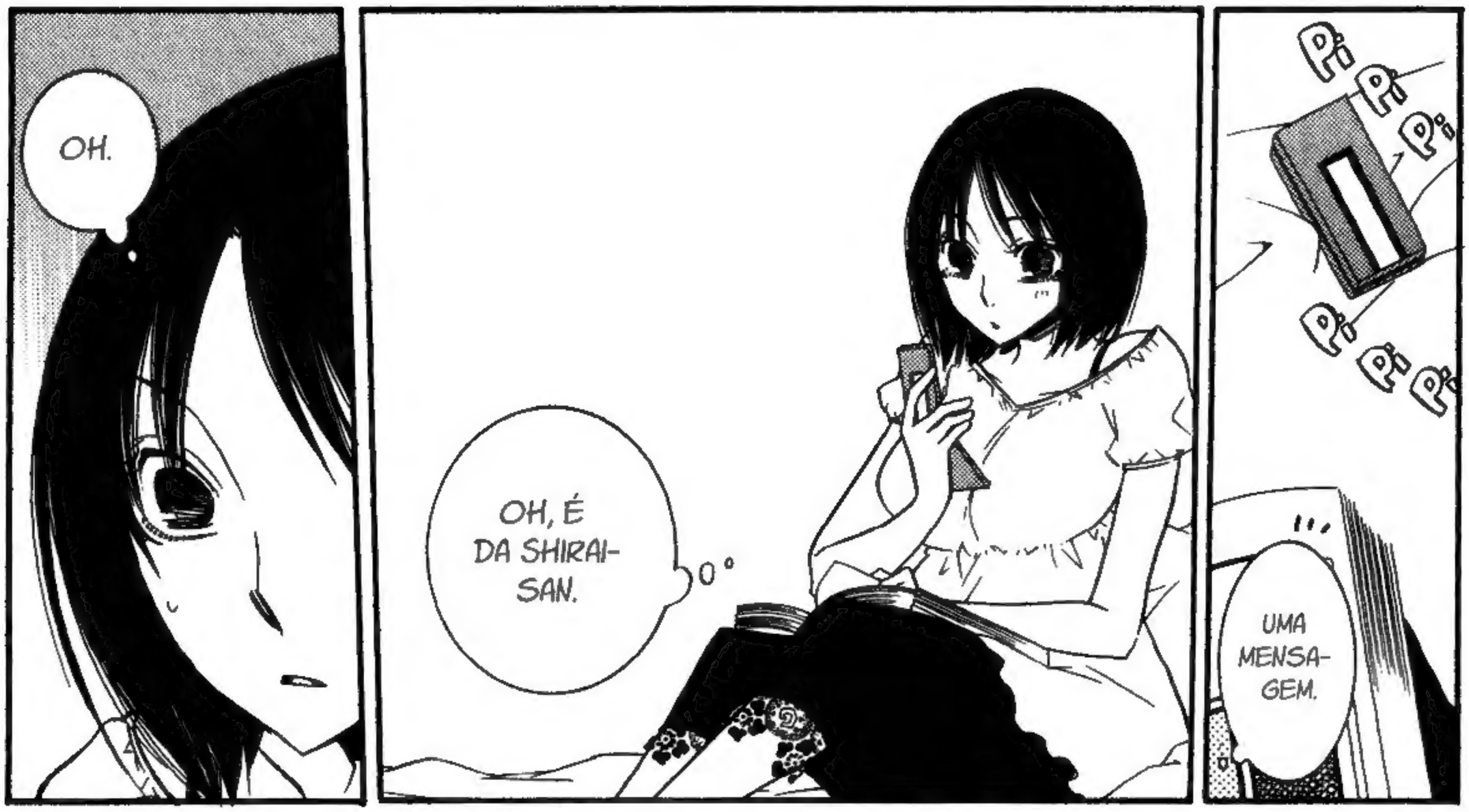
Capítulo 2: Grito.

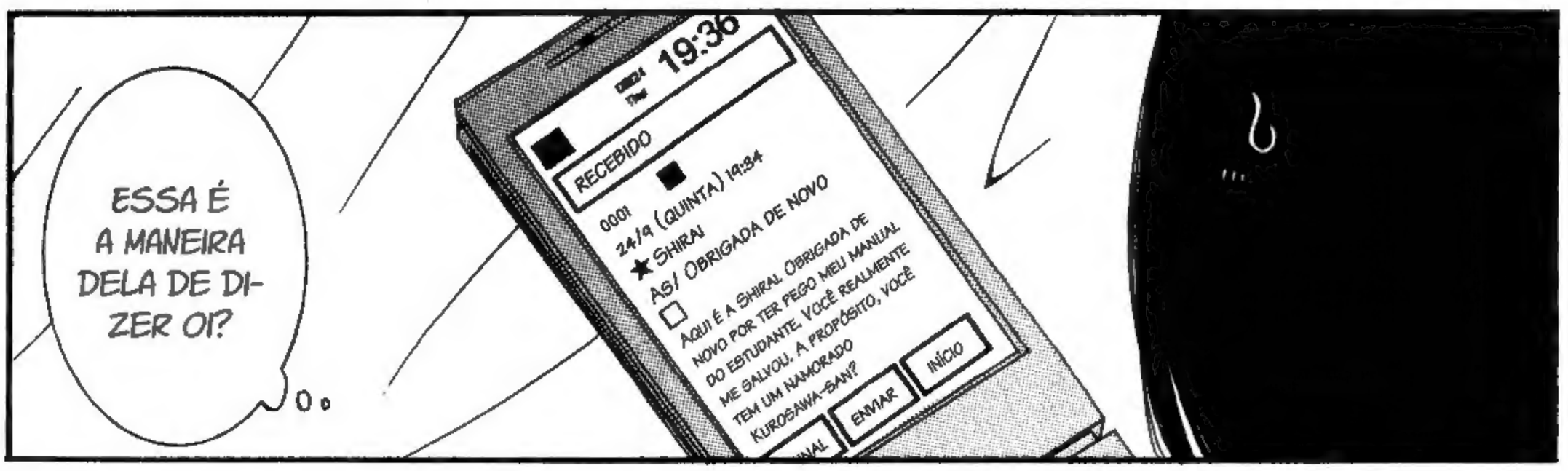
BUM
WOAH!
AH!
RUÍDO
AQUELA HORA.
SERÁ QUE FOI NAQUELA HORA?!
UGH
EU DEIXEI MEU MANUAL DO ESTUDANTE CAIR!!
EU SABIA...
SHIRAI-SAN?
!!!
PULA
E...
!!!
ELA ESTÁ AQUI!
EU TENHO QUE ENCONTRÁ-LO!!
CORRE
VOCÊ GOSTA DE GAROTAS, SHIRAI-SAN?
Direta.
Obrigada.
OH...
PORQUE EU PEGUEI ISTO.
Manual do estudante
COMO VOCÊ SABE O MEU NOME?
É BEM INTERESSANTE..
HISTÓRIAS DE AMOR ENTRE GAROTAS
GL
Vol.5
EU COMPREI UMA CÓPIA DISSO..
CORA
Wha...
!!!

Capítulo 3: Extremo?



Capítulo 4: Namorado? Namorada?





FUNGA FUNGA

Hm?

ELA ESCREVEU MAIS...

EU TECNICAMENTE TENHO UM NAMORADO, MAS RECENTEMENTE ELE NÃO ANDA DANDO NOTÍCIAS. E VOCÊ?

ENVIAR

FINAL

CAI

ELA TEM UM CARA?!

CLARO QUE ELA TEM... CLARO QUE...

Outra mensagem?

OH.

Pi-pi-pi-pi-pi

RECEBIDO

0001

24/9 (QUINTA) 20:10

★ KUROSAWA

AS/RE:RE:]

EU NÃO TENHO UMA NAMORADA. QUERO DIZER, EU SOU UMA GAROTA. EU TAMBÉM NÃO TENHO UM NAMORADO...MAS EU DEFINITIVAMENTE NÃO QUERO NENHUM DELES.

FINAL ENVIAR INÍCIO

suspira

E SSE FOI UM SUSPIRO DE ALÍVIO?

Capítulo 5: Pergunta - 1

TEM CERTEZA DE QUE NÃO PRECISA VER SEU NAMORADO?

ENTÃO, HM...

ELAS TROCARAM PARA OS UNIFORMES DE INVERNO AGORA.

Eu me sentiria mal se, você sabe...

EU APENAS PERCEBI QUE ULTIMAMENTE TENHO OCUPADO TODO O SEU TEMPO...

NÃO! NADA DISSO!

EU ESTOU TE INCOMODANDO?

SERÁ QUE EU DISSE ALGO QUE NÃO DEVERIA?

HUH?

EU O VEJO OCASIONALMENTE, UMA VEZ NA SEMANA, TALVEZ.

Oh...

ENTENDO.

EU FUI CHAMADA PARA SAIR POR MENSAGEM. ELE DISSE PARA EU TENTAR. SE NÃO FUNCIONASSE, NÓS TERMINARÍAMOS.

ISSO ERA NORMAL.

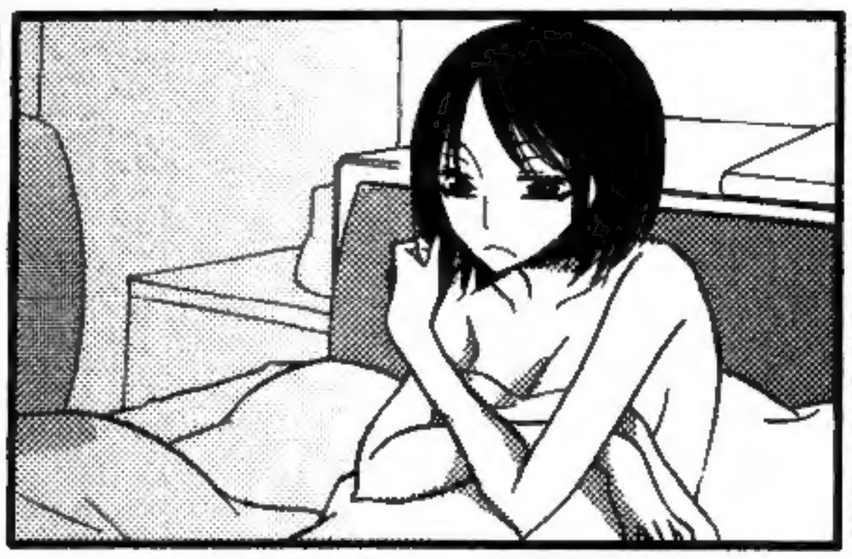
QUANDO EU ESTAVA NO ENSINO FUNDAMENTAL, ERA NORMAL TER UM NAMORADO.

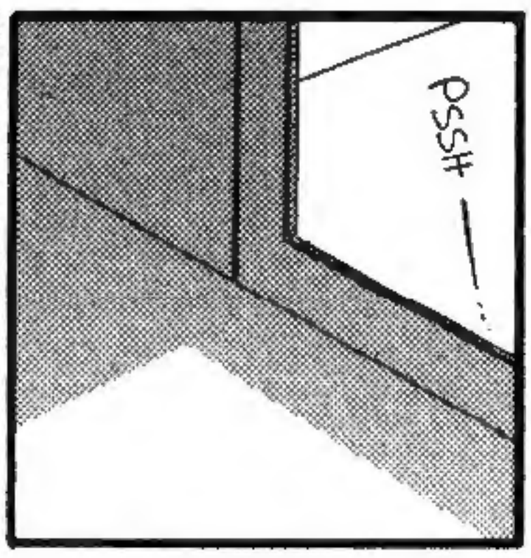
MEU CORAÇÃO JÁ BATEU RÁPIDO?

ISSO É MESMO O QUE VOCÊ CHAMA DE SAIR?

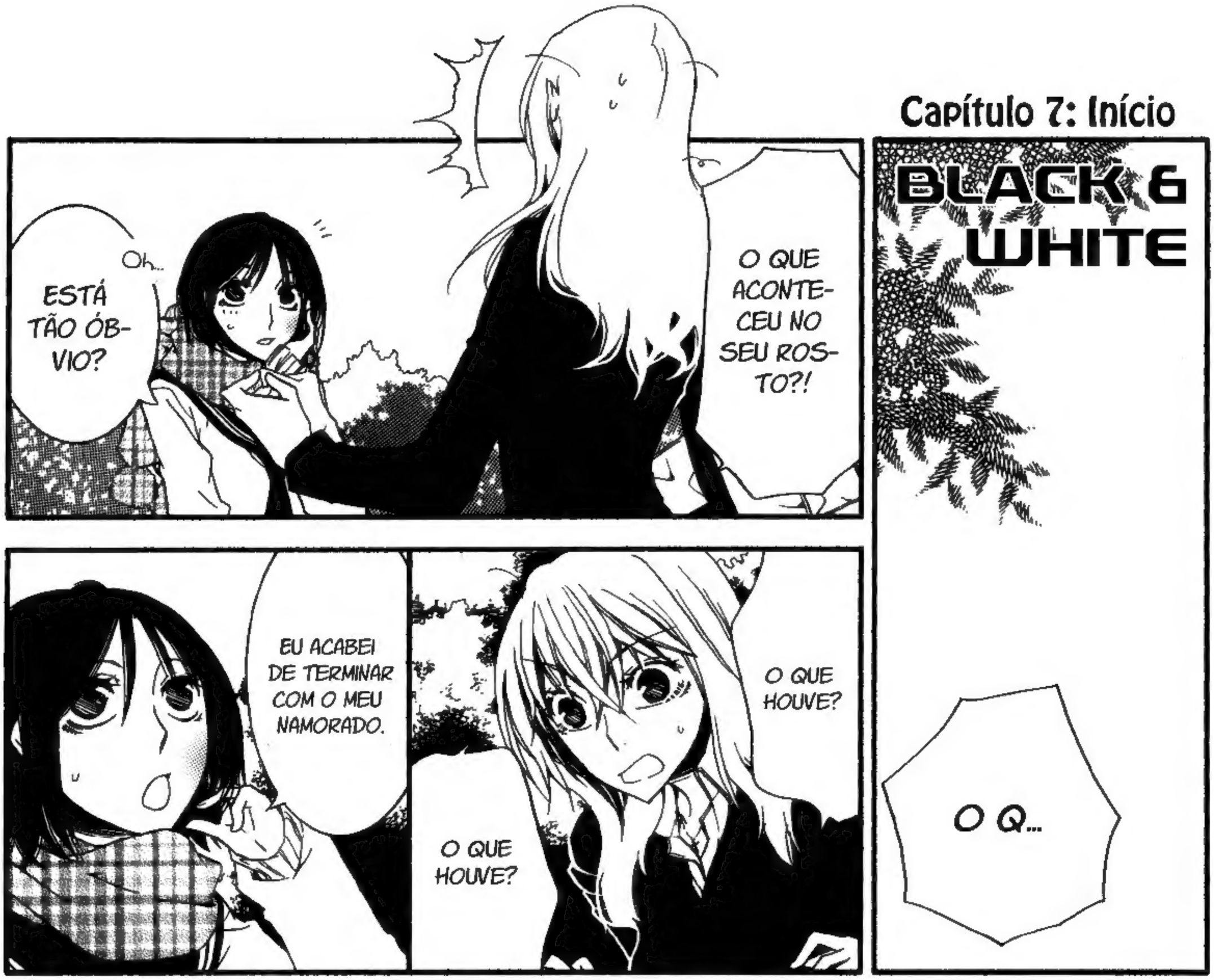
O COLÉGIO DELE É BEM LONGE, ENTÃO NÃO NOS VEMOS MUITO.

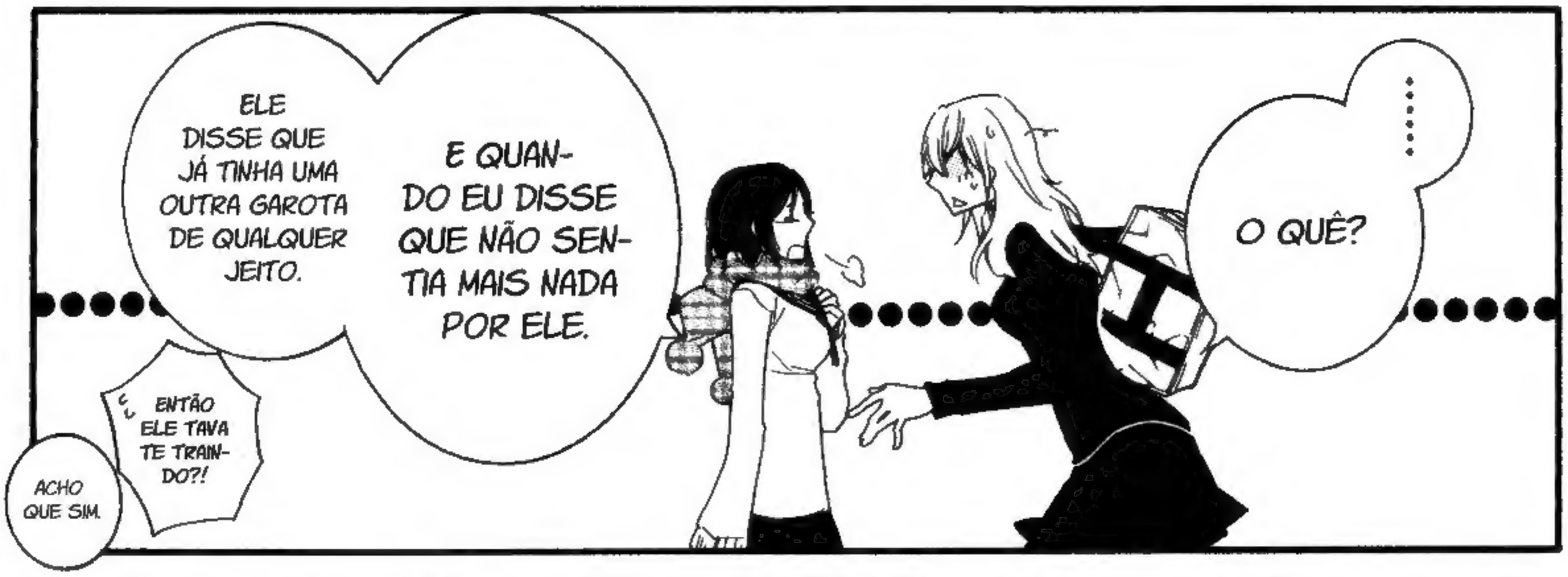
QUANDO NOS VEMOS, VAMOS DIRETO PARO O HOTEL SEMPRE...





EU NÃO QUERO QUE ELA DESCUBRA MEU VERDADEIRO EU...


Oh...
ESTÁ TÃO ÓBVIO?
O QUE ACONTECEU NO SEU ROSTO?!
EU ACABEI DE TERMINAR COM O MEU NAMORADO.
O QUE HOUVE?
O QUE HOUVE?
O Q...


ELE DISSE QUE JÁ TINHA UMA OUTRA GAROTA DE QUALQUER JEITO.
E QUANDO EU DISSE QUE NÃO SENTIA MAIS NADA POR ELE.
O QUÊ?
.....
ENTÃO ELE TAVA TE TRAINDO?!
ACHO QUE SIM.

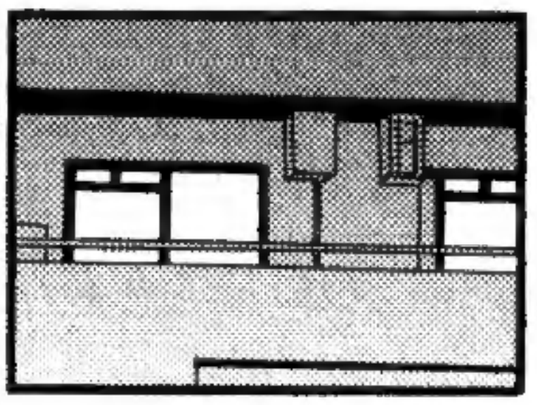
HUH?
SEGUIR EM FRENTE?
NA VERDADE, FINALMENTE ENCONTREI A CORAGEM PARA CONTINUAR A SEGUIR EM FRENTE.
Uh... BOM...
ISSO NÃO DOEU?
NÃO, ESTOU BEM.

Capítulo 8: Medo

"EU ACABEI DE TERMINAR COM O MEU NAMORADO."

EU NÃO SABIA COM QUE TIPO DE EXPRESSÃO EU DEVERIA ESTAR.

QUANDO A KUROSAWA-SAN ME CONTOU,



ISSO É O QUE EU MAIS TENHO MEDO...

Capítulo 9: Futuro Incerto

DA ÚLTIMA VEZ, A KUROSAWA-SAN DISSE QUE HAVIA TERMINADO COM O NAMORADO.

NÃO, NADA DE MAIS.

CORRENDO

EU TE FIZ ESPERAR MUITO?

DESCULPA!

ELES ANUNCIARAM HOJE O QUE VAI CAIR NAS PROVAS FINAIS DA ESCOLA.

Eu não acredito em quanta coisa tem

MAS MESMO ASSIM, ISSO NÃO SIGNIFICA QUE ELA VIRÁ PARA MIM.

NÃO É NADA.

ESSE AMOR NÃO TEM FUTURO.

NADA.

Hm?

O QUE FOI, SHIRAI-SAN?

Capítulo 10: Entendendo

Capítulo 11: Ansiedade, ciúmes, e...

ELA ESTAVA OCUPADA FAZENDO ALGO COM AQUELA GARO-TA?

ENTÃO POR QUE EU NÃO CONSIGO PERGUNTAR A ELA?

"QUEM É ELA?"

DEVERIA SER TÃO SIMPLES...

Capítulo 12: Provocando

COM LI-
CENÇA!

.....

VIRA

QUEM É
VOCÊ?

?

QUAL É
A SUA RE-
LAÇÃO COM
A SHIRAI-
SAN?

PELO
MENOS
ME DIGA
QUEM É
VOCÊ
ANTES.

AH... ESSA
É A GAROTA
QUE A SHIRAI
MENCIONOU...

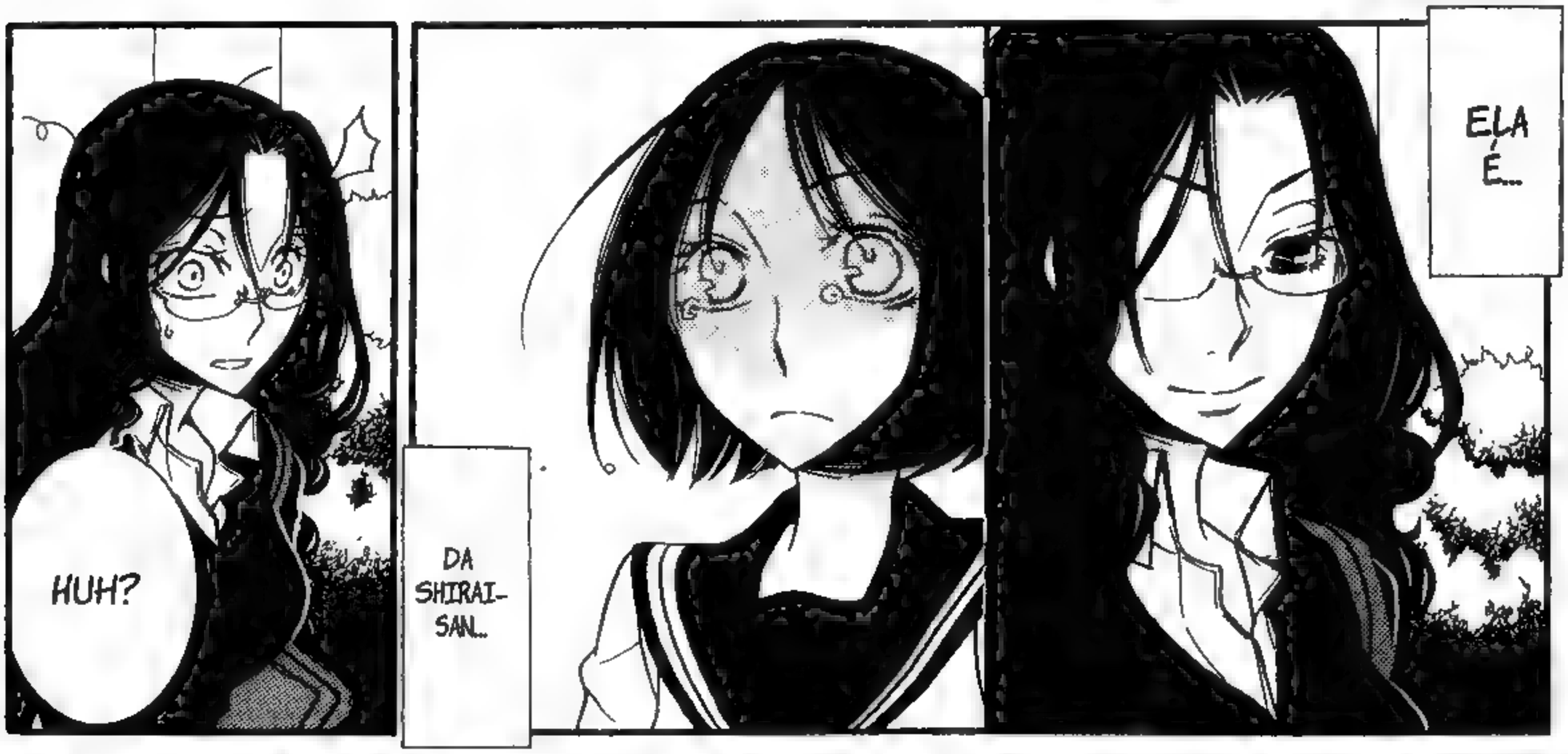
FRUSTRADA

EU SOU
A NAMORADA
DELA. O QUE
ACHA DIS-
SO?

ACHO
QUE VOU
PROVOCÁLA
UM POUCO.

o O

Capítulo 13: Lágrimas



Capítulo 14: Irritante...

ESPERA, NÃO É CULPA DELA, EU...

AKAGI!!

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!

EU SOU AUTOMATICAMENTE O CARA RUIM, HUH?

WOW...

Bom, eu acho que dessa vez, eu-sou...

ELA NÃO FEZ NADA!

EI, AKAGI, O QUE VOCÊ FEZ?!

EI.

ISSO É SÉRIO?

Bico

QUE SACO...

SÉRIO, NÃO ACONTECEU NADA...

VOCÊ ESTÁ CHORANDO! OBVIAMENTE ACONTECEU ALGUMA COISA!

HUH?

O QUE EU DISSE ANTES ERA MENTIRA.

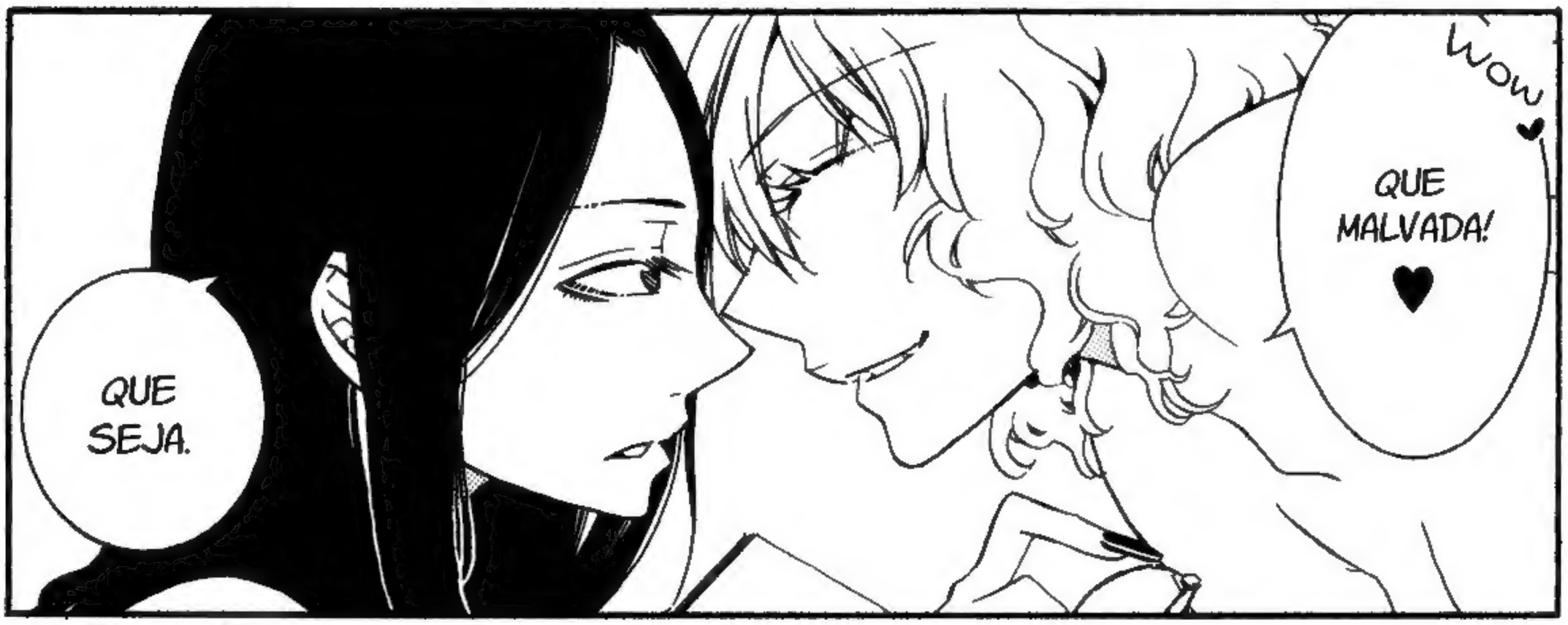
VAI FICAR COM A SUA FICANTE EM OUTRO LUGAR!

Huh?!
EI! AKAGI?
?
ISSO É TÃO IDIOTA.
ATÉ MAIS.
É ISSO.
B- BOM...
Ah...
DESCULPA A PERGUNTA, MAS ESTÁ REALMENTE ME INCOMODANDO. O QUE ACONTECEU?
O quê?! É alguma coisa que você não pode falar?!
No...
Well,
Uh...
VOCÊ ESTÁ POR CONTA PRÓPRIA AGORA
★

シーズンズ
Seasons
Jin Takemiya

Extra/Okagi

É.
AVANÇA
VOCÊ AS DEIXOU LÁ E LOGO VEIO AQUI?
EN-TÃO...


QUE SEJA.
WOW
QUE MALVADA!

Pelo amor de deus...
NÓS PRECISA-MOS DE UM CLIMA.
ME DE-VOLVA OS ÓCULOS.

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
MILLIE

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
CÊ

EDIÇÃO (LIMPEZA):
GOKI-CHAM

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
DEBORA

REVISÃO GERAL:
GOKI-CHAM

CENAS DO PRÓXIMO CAPÍTULO

HTTP://GOKIGENSYOU.COM.BR